

Jones (H. J.)
THE

CHRONO-THERMAL MANUAL;

CONTAINING

A LIST OF THE DOSES OF THE PRINCIPAL MEDICINES

BOTH MINERAL AND VEGETABLE;

AND MOST OF THE

LATEST PHARMACEUTICAL PREPARATIONS;

box

ALSO,

THE LATIN, FRENCH, GERMAN AND ENGLISH

NOMENCLATURE.

BY H. J. JONES, M. D.,

CHRONO-THERMALIST.

LOUISVILLE, KY;

[Copyright Secured According to Act of Congress.]

LOUISVILLE, KY.:

PRINTED AT THE "VARIETIES" OFFICE,

CORNER OF THIRD AND MARKET STREETS.

1851.

THE GAZETTE OF THE GOVERNMENT OF INDIA

1860

PRINTED BY THE GOVERNMENT OF INDIA

IN THE YEAR 1860

BY THE GOVERNMENT OF INDIA

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

IN THE YEAR 1860

THE
CHRONO-THERMAL MANUAL;

CONTAINING

A LIST OF THE DOSES OF THE PRINCIPAL MEDICINES

BOTH MINERAL AND VEGETABLE;

AND MOST OF THE

LATEST PHARMACEUTICAL PREPARATIONS;

ALSO,

THE LATIN, FRENCH, GERMAN AND ENGLISH

NOMENCLATURE.

BY H. J. JONES, M. D.,

CHRONO-THERMALIST.

LOUISVILLE, KY;

28311
LOUISVILLE, KY.:

PRINTED AT THE "VARIETIES" OFFICE,

CORNER OF THIRD AND MARKET STREETS.

1851.

Jr. A. M. Bullitt
from the
author

TO GEORGE D. PRENTICE, Esq.,

OF

LOUISVILLE, KENTUCKY,

THIS LITTLE VOLUME IS RESPECTFULLY DEDICATED.

BY HIS SINCERE FRIEND,

THE AUTHOR.

LOUISVILLE, Kentucky, 1851.

GEORGE D. PRENTICE, Esq.,

Editor of the Louisville Journal:

Dear Sir: You will doubtless remember of having frequently enquired respecting the doses of the Chrono-Thermal medicines, the reply will be found in the following pages.

Respectfully your Obedient Servant.

H. J. JONES, M. D.,

Chrono-Thermalist, Louisville, Ky.

LOUISVILLE, Ky., 1851.

TO THE MEDICAL PROFESSION:

Perceiving, as you must have done by this time the utter impossibility of foretelling, in many cases, especially in chronic disease, the particular agent by which you are to obtain amelioration or cure, you must see the necessity of commencing your treatment with the smallest available doses of the more potent remedies; of feeling your way, in short, before you venture upon *the doses prescribed by the schools*. You will see we do not countenance the Homœopathic nonsense. The twelfth part of a grain of Calomel, for example, has no more relation to the millionth or decillionth part of a grain of the same substance, than the twelfth part of a bottle of wine (one glass) has to a *drop* of that liquid. The one has power to influence the whole body, the other is utterly inappreciable, beyond the taste it may impart to the tongue, the only organ it can, by any possibility, even momentarily influence.

Respectfully your Obedient Servant,

H. J. JONES, M. D.

Chrono-Thermalist, Louisville, Ky.

P R E F A C E

THE object of this manual is to prevent mistakes being made by Physicians, (particularly young graduates,) in the doses of medicines. So numerous have been the lives of persons lost by over-doses of the more active medicines, both mineral and vegetable. I hold that, as regards the quality, we have not such a thing as a poison, but only as to quantity. Having been a student of medicine for nearly thirty years, and a practitioner Allopathically, and as a Chrono-Thermalist for nearly twenty years, I presume will be sufficient to satisfy all those into whose hands this little work may fall, that I *ought* to be acquainted with the subject which I am about to introduce.

I have found so many Chrono-Thermal medicines which I use in my practice, not mentioned in the celebrated work of Dr. Dickson, of London, that I shall introduce them in the catalogue; besides, a knowledge of their Latin, French, and German names, will be found highly beneficial to the Physician, though unacquainted with those languages. It is already understood by those who have read Dickson's C. T. system of medicine, that we do not use the excessive doses of the Allopathist, nor the ridiculous doses of the Homeopathist, and experience has proven to me that small doses answer a better and safer purpose, in removing diseases--keeping in mind the proper time for their administration--than the excessive dose of the Allopathist. Since Dr. Dickson's work has been re-published, it is pleasing to me to see so many physicians, who heretofore used the lancet on almost every occasion, suddenly abandon blood letting; particularly in this western country. Although many of them practice on the C. T. system without having the honesty to acknowledge it, but on the contrary, will stigmatize the practice and its followers as quacks. Thank God our patients don't. I have often been stigmatized by my Allopathic brethren for publicly coming out a Chrono-Thermalist. Why not they tell me, practice it if you like, but don't let the world know it. My answer has universally been, that I do not wish to act the hypocrite; besides, my

patients would soon find it out by the smallness of the dose and their speedy recovery. I admire its author too much to steal from him without giving him the credit due to him; yet I strongly fear we can never repay Dr. Dickson for his wonderful discovery of the type and periodicity of disease, nor Dr. Turner, of New York, for his kindness in republishing his American edition.

Before concluding I will notice one fact, that in the city of Louisville alone, (I am informed by most respectable apothecaries,) where they used to sell one ounce of Hydrocyanic Acid per month, they now sell fifty. How passing strange, that Allopathists should all at once find more virtue in *that medicine* than they ever did before. I use in my own practice four ounces per month, on an average, and find it a superior medicine for children; yea, even for infants. Hoping, then, that all who use medicines in the doses prescribed in this little work, may find them, as I have done, more beneficial in diseases than large ones. I respectfully submit it for their examination.

CHRONO-THERMALISM.

THE following is a selection of the names of a few of the eminent persons at home and abroad, who have either expressed themselves favorably in writing of the Chrono-Thermal method of curing diseases, or, being physicians, reduced it to successful practice: Dr. S. Dickson, its discoverer, London; the late Lord Melbourne, Premier to Queen Victoria; Lieut. Col. Witherall, British Army; Gen. Pritzler and Sir Richard Armstrong, do; the late Sir Astley Cooper; Sir James McGregor, Bart.; Lieut. Col. Powell, British Army; Surgeon Hume, do; F. G. Tomlins, Surgeon Findlay, R. N.; Sir W. C. Trevelyan, Bart.; the late Surgeon Liston; John Brown, M. R. C. S.; late Chancellor Kent, New York; Willis Hall, Professor Mapes, New York; late Rev. T. D. Sturtevant, Providence; John Neal, Portland; Gov. Seward, Rev. T. Wilks, New York; Drs. (Br.) Baron, (biographer of Jenner,) Fosbroke, (associate of do;) J. A. Wilson, J. Malcolm, A. Clark, F. W. Brett, H. C. Deshon, Jacob Dixon, Cumming, [Madrasah,] C. Greville, H. Smith, C. Trotter, M. Fogarty, H. W. Bull, C. Don, J. Yeoman, J. H. Sprague, J. P. Baldy, M. Carter; Lacombe, Health Officer, Porto Cabello; Gondret, Paris; Dietel, Vienna; Gwynne, Toronto; Evenhoff, Sweden; Betou, do; J. McKenzie, Scotland; Drs. (American) Turner, New York; Jones, Louisville, Ky.; Gale, Tonawanda, N. Y.; Kent, Providence, R. I.; J. B. Marsh, Rahway; Condict, Washington; T. E. Massey, Mobile; J. T. Walsh, Richmond; R. Goodale, Watertown, N. Y.; T. D. Mitchell, Lexington, Ky.; Dr. Gorrie, Apalachicola, &c., &c.

No account is here taken of the hundreds and thousands in New York and elsewhere who adopt the new method without acknowledgment. "At the present moment," says the London *People's Medical Inquirer*, "the head of the medical profession ALL, more or less, now practice Chrono-Thermalism. Sir Benjamin Brodie does it; Dr. Marshall Hall, Dr. Watson, Dr. Copland, Dr. Todd, and Dr. Ashburner do it; the two Hollands do it; Dr. John Forbes does it; and, save the mark!—Mr. Smith, of Belper, does it." This declaration, made in November last, is not contradicted.

"Every discoverer," says Dr. Dickson, "must, in the first instance, be in a minority of ONE."

The above, comprises but a few of the great names in Europe and this country, who practice, successfully, in the school of Chrono-Thermalism. Although we are not skilled in the "healing art," from what we have heard of the above mode of treating disease, we have every reason to put implicit faith in its success.

New York Tribune.

TABLE OF THE DOSES OF MEDICINES.

<i>Medicines.</i>	<i>Doses.</i>	<i>English.</i>
Absinthium - - -	5 to 20 grains,	Wormwood.
Acidum Arseniosum - - -	1-20 grs to 1-10	Arsenic.
Aconitum Fol - - -	1-16 grs to 1-4,	Aconite Leaves.
Aloe - - -	1 gr to 3,	Aloes.
Alumen - - -	1 gr to 10	Alum
Ammonæ Murias - - -	2 to 15 grains	Sal Ammoniac.
Apocynum Cannabinum - - -	1 gr to 5	Indian Hemp.
Arnica - - -	1 gr to 3	Leopard's Bane.
Arum - - -	3 grs to 10	Dragon Root.
Asarum - - -	10 grs to 30	Asarabacca,
Asclepias Tuberosa - - -	5 to 15 grs	Butterfly-weed.
Assafætida Gummi Res - - -	5 to 10 grs	Assafætida
Acetum Opii - - -	1 to 3 minims,	Vinegar of Opium.
“ Scillæ - - -	10 to 25 “	“ Squills.
Acidum Benzoicum - - -	5 to 10 grs	Benzoin.
“ Hydrocyanicum Med - - -	1 gtt to 3 guttæ,	Prussic Acid.
“ Muriaticum Dilut - - -	10 to 20 gtt	Muriatic “
“ Nitricum - - -	15 to 30 gtt	Nitric “
“ Phosphoricum - - -	10 to 30 gtt	Phosphoric Acid.
“ Sulphuricum Arom - - -	5 to 20 gtt	Elixir Vitrol.
“ Tannicum - - -	1 to 3 grains	Tannic Acid.
Æther Sulphuricus - - -	1-2 to 1 fl dr	Sulphuric Ether.
Ammonia Carbonas - - -	3 to 10 grs	Hartshorn.
Antimonii Oxidum - - -	1 to 5 grs	Antimony oxide.
Antimonii et Tart. Pot - - -	1-12 to 1-6 gr dia	Tartar Emetic.
“ - - -	1-2 to 3 gremet	“
Antimonii Vinum - - -	10 to 30 guttæ	Antimonial wine
“ Sulph Præpar - - -	5 to 10 grs	Præpar sulph Ant
“ Sulph Præcip - - -	1-4 to 1 gr	Præcip “ “
Antimonialis Pulvis - - -	1 to 5 grs diaph	Antimonial p'r.
Argenti Nitras - - -	1-16 to 1 grain	Lunar Caustic.
Arsenitis Potassæ Liquor - - -	2 to 5 guttæ	Fowlers solution
Bismathi Subnitras - - -	2 to 10 grains	White oxide bis.
Belladonna fol - - -	1-8 to 2 grs	Deadly ni'tshade
Camphora - - -	1 to 5 grs	Camphor
Capsicum - - -	2 to 5 grs	Cayeune Peper.
Carbo Ligni - - -	10 to 30 grs	Charcoal.
Carui Sem - - -	5 to 15 grs	Caraway seed.
Caryophyllus - - -	3 to 10 grs	Cloves.
Castoreum - - -	5 to 10 grs	Castor.
Catechu - - -	5 to 15 grs	Catechu
Chenopodium - - -	10 to 16 grs	Wormseed.
Cinchona - - -	5 to 30 grs	Peruvian bark.
Colocynthis - - -	1 to 5 grs	Bitter Apple.

<i>Medicines.</i>	<i>Doses.</i>	<i>English.</i>
Colomba	3 to 10 grs	Columbo.
Copaiba	5 to 25 guttor	Copaiba.
Creasotum	1-2 to 2 gtt	Creosote.
Cupri Sulphas	1-8 to 1-4 gr	Blue vitriol.
Creta Præparata	5 to 20 grs	Prepared chalk.
Cuprum Ammoniatum	1-8 to 1-2 gr	Am'niat'd cop'r
Digitalis Folia.	1 16 to 1 gr	Foxglove.
Diosma	5 to 10 grains	Buchu.
Dracontium	3 to 15 grains	Skunk Cabbage.
Dulcamara	10 to 20 gr	Bittersweet.
Elatarium	1-16 to 1-12 gr	Wild cucumber.
Ergota	5 to 15 grs	Spurred Rye.
Eupatorium	5 to 10 grs	Thoroughwort.
Extractum Aconite	1-4 to 1 gr	Extr monkshood
“ Aloes Pacific	3 to 10 grs	Purified aloes.
“ Anthemidis	5 to 15 grs	Chamomile.
“ Belladonnæ	1-16 to 1-2 gr	Deadly nightshade
“ Cinchonæ	5 to 10 grs	Peruvian bark.
“ Colocynth, Comp.	2 to 10 grs	Bitter apple com.
“ Conii	1 to 5 grs	Hemlock.
“ Gentianæ	4 to 10 grs	Gentian.
“ Hamatoxyli	5 to 10 grs	Logwood.
“ Helleboræ Nig	1 to 5 grs	Black Hellebore
“ Humuli Lupul	5 to 10 grs	Hops.
“ Hyosciami	1 to 5 grs	Henbane
“ Jalap	5 to 10 grs	Jalap.
“ Juglandis	5 to 10 grs.	Butternut.
“ Krameria	3 to 8 grs	Rhatany.
“ Lactucæ	3 to 10 grs.	Lettuce.
“ Nucis Vomice	1-7 to 1 gr	Nux Vomica.
“ Opii	1-16 to 1 gr	Opium.
“ Papaveris	2 to 5 grs	Poppy.
“ Podophylli	3 to 10 grs	May Apple.
Quassia	1 to 5 grs	Quassia.
Quercus	5 to 10 grs	Oak Bark.
Extractum Rhei	2 to 8 grs	Rhubarb.
“ Stramonii fol.	1 16 to 1 2 gr	Th'apple leaves
“ Stram Seminis	1-16 to 1-4 gr	“ Seeds.
“ Taraxaci	5 to 10 grs	Dandelion.
“ Uva Ursi	3 to 8 grs	Bearberry.
Ferri Ramenta et fila	2 to 10 grs	Ir'n rust & filin's
“ Ferrocyanuretum	1 to 3 grs	Frerocyanuret of Iron.
“ Phosphas	2 to 5 grs	Phosphate Iron.
“ Subcarbonas	5 to 10 grs	Precipitated carbon- ate of Iron.
“ Sulphas	1-10 to 2 grs	Copperas.
“ Ammoniatum	1-2 to 5 grs	Am'niated Iron
Filix Mas	10 to 30 grs	Male Fern.
Galbanum	5 to 10 grs	Galbanum.
Galla	2 to 5 grs	Galls.
Gambogia	1-2 to 3 grs	Gamboge.
Gentiana Rad	3 to 8 grs	Gentian Root
Geranium	5 to 10 grs	Cranesbill.
Guaiaci Resina	3 to 10 grs	Guaiac

<i>Medictnes.</i>	<i>Doses.</i>	<i>English.</i>
Hydrargiri Chlor Corosive -	1-24 to 1-8	Corrosive Sub.
" " Mitis -	1-12 to 1-2 gr	Calomel.
" Cyanuretum -	1-24 to 1 16 gr	Prussiate Me'cry
" Iodidum -	1-12 to 1-4 gr	Iodide of "
" Iodidum Rubrum -	1-24 to 1-8 gr	Biniodide of "
" Oxidum Nigrum -	1-8 to 1-4 gr	Black Oxide "
" Sulphas Flavus -	1-16 to 1-8 gr	Turpeth Mineral.
" Sulphuretum Nigrum	2 to 10 grs	Ethiops.
" " Rubrum	2 to 10 grs	Cinnabar,
" Cum Creta -	1-12 to 1 gr	Mer. with Chalk
Helleborus Nig -	2 to 5 grs	Black Hellebore.
Hyosciami fol -	1 to 5 grs	Leaves Henbane.
" Sem -	1-2 to 5 grs	Seeds "
Inula -	5 to 10 grs	Elecampane.
Iodinum -	1-16 to 1 gr	Iodine.
Ipecacuanha -	1 16 to 1-4 gr dia	Ipecacuanha.
" -	2 to 10 emetic	"
Jalapa -	1 to 5 grains	Jalap.
Kino -	1 to 5 grs	Kino.
Lactucarium -	1 to 5 grs	Lettuce.
Lobelia -	1 to 5 grs	Indian Tobacco.
Liquor Ammoniaë -	2 to 5 gutta	Water Ammonia.
" " Acetatis -	1 fldr to 2 fldrs	Spirit Minderes.
" Arsenicalis -	2 gtt to 5 guttæ	Fowler's Solut'n.
Magnesia Carbonas -	5 to 10 grains	Car. of Magnesia.
" Sulphas -	10 to 20 grs	Epsom Salts
Marrubium -	5 to 10 grs	Horehound.
Moschus -	1 to 5 grs	Musk.
Mucuna -	1 to 3 grs	Cowhage.
Myristica -	1 to 5 grs	Nutmeg.
Myrrha -	3 to 10 grs	Myrrh.
Nux Vomica -	1-2 to 3 grs	Nux Vomica.
Morphia -	1-24 to 1-6 gr	Morphia
" Acetas -	1-16 to 1-8 gr	Acetate of "
" Murias -	1-16 to 1-8 gr	Muriate of "
" Sulphas -	1-16 to 1 8 gr	Sulphate of "
Oilum Anisi -		Oil Aniseed.
" Carii -		" Caraway.
" Chenopodium -		" Wormseed.
" Faniculi -		" Fennel.
" Hedeomæ -	1 gtt to 3 guttæ	" Pennyroyal.
" Juniperi -		" Juniper.
" Lavandulæ -		" Lavander.
" Sassafras -		" Sassafras.
" Sabineæ -		" Savine.
" Tiglli -	1 4 to 1 guttæ	" Croton.
Opium -	1-15 to 1 grain	Opium.
Phosphoricum Acid Dibut -	1 gtt to 5 guttæ	Phosphorus
Piper Nig -	2 to 3 grains	Black Pepper.
Piperine -	1-4 to 3 grs	Piperine.
Plumbi Acetas -	1-8 to 1-2 gr	Sugar of Lead.
Podophyllum -	1 to 5 grs	Mayapple.
Potasse Acetas -	1 to 5 grs	Acetate Potass
" Carbonas -	2 to 10 grs	Salts of Tartar.

<i>Medicines.</i>	<i>Doses.</i>	<i>English.</i>
" Nitras - - -	3 to 5 grs	Saltpetre.
" Sulphas - - -	5 to 10 grs	Sulphate Potass.
Potassi Ferrocyanuretum - - -	1 to 5 grs	Ferrocyanuret "
" Bromidum - - -	1 to 5 grs	Bromide "
" Iodidum - - -	1 to 3 grs	Iodide "
Pulvis Antimonialis - - -	1 to 5 grs diaph	Antim'l. Powder.
" Ipecac Comp. - - -	1 to 5 grs	Dovers Powder.
Quinine Sulphas - - -	1-4 to 1 gr	Quinine.
Rheum - - -	2 to 5 grs	Rhubarb.
Rubia - - -	5 to 10 grs	Madder.
Rubus Villosus - - -	5 to 10 grs	Blackberry Root.
Sabina - - -	2 to 5 grs	Savine.
Salicin - - -	1 to 3 grs	Willow.
Sanguinaria - - -	1-4 to 3 grs	Blood-root.
Sarsaparilla Rad - - -	5 to 10 grs	Sarsaparilla-root.
Scammonium - - -	1 to 5 grs	Scammony.
Scilla - - -	1-4 to 1 gr	Squills..
Senega - - -	3 to 5 grs	Seneka.
Senna - - -	5 to 10 grs	Senna.
Serpentaria - - -	5 to 10 grs	Va. Snakeroot.
Soda Carbonas - - -	1 to 5 grs	Carbonate Soda.
Spigelia - - -	5 to 10 grs	Pink Root.
Spiritus Ether Nitrici - - -		Sweet Spts Nitre.
" " Sulphurici - - -	10 gtt to 15 g'æ	Spt Sulp'c Eth'r.
" " Sulph, Comp. - - -		Hoff'ns An'd'ne.
" Ammonia Aromat - - -		Aro'ic S. Amonia
Strychnia - - -	1-24 to 1-12 gr	Strychnia.
Sulphur - - -	5 to 10 grs	Sulphur.
Præcip - - -	5 to 10 grs	Milk of Sulphur.
Syr Rhei Arom - - -	1-2 to 1 fl dr	Spi'd Syrup Rhub
" Scilla Comp - - -	5 gtt to 15 guttæ	Cox's Hive Syrup
Tinctura Aloes - - -	1-2 fl dr to 2 fldrs	Tincture of Aloes
" " Comp. - - -	1-2 fl dr to 1 fl dr	Compound " "
" Assafætida - - -	1-2 fl dr to 1 fl dr	Tinc. Assafætida.
Tinctura Aconiti - - -	2 gtt to 5 guttæ	Tink. Monkshood
" Belladonæ - - -	5 to 10 "	" Deadlyni'tsh'de
" Benz, comp. - - -	10 to 30 "	Tarl'ton's Bals'm
" Columbæ - - -	15 to 30 "	Tincture Columbo
" Camphor - - -	5 to 10 "	" Camphor.
" Capsici - - -	10 to 20 "	" Cayenne.
" Cardam, comp. - - -	10 to 20 "	" Cardamon C'or
" Castor - - -	5 to 10 "	" Castor.
" Catechu - - -	5 to 10 "	" Catechu.
" Cantharidis - - -	5 to 10 "	" Spanish Flies.
" Colchici Seminis - - -	5 to 10 "	" M'd'w S'n Se'd
" Conii - - -	5 to 10 "	" Hemlock.
" Digitalis - - -	2 to 5 "	" Foxglove.
" Gallæ - - -	10 to 20 "	" Galls.
" Hyoscyami - - -	5 to 10 "	" Henbane.
" Iodini - - -	5 to 10 "	" Iodine.
" Lupuline - - -	10 to 20 "	" Hops.
" Opii - - -	5 to 10 "	Laudanum.
" Opii Camph - - -	5 to 10 "	Tinc. Paregoric.
" Sanguinaria - - -	10 to 15 "	" Bloodroot.

<i>Nedicines.</i>	<i>Dos. s.</i>	<i>English.</i>
" Valeriana Ammonia	10 " to 20 "	" Am'ted Val'an
" Veratria	1-24 to 1-12 gr	Veratria.
Vinum Colchici	10 gtt to 30	Wine Colehicuen
Zinci Sulphas	1-8 gr to 1-2 gr	White Vitriol.

TABLE OF DOSES PROPORTIONATE TO THE AGE.

<i>Ages.</i>	<i>Proportionate Quantities.</i>	<i>Doses.</i>
For an Adult, suppose the dose to be one,	or 1 Drachm.	
Under 1 year,	will require only 1-24 or	2-12 grs.
" 2 "	" " " 1-16 or	4 grs.
" 3 "	" " " 1-12 or	5 grs.
" 4 "	" " " 1-8 or	8 grs.
" 7 "	" " " 1-6 or	10 grs.
" 14 "	" " " 1-4 or	15 grs.
" 18 "	" " " 1-3 or	20 grs.

The same rule may be observed with regard to Liquids.

FRENCH INDEX

<i>Latin.</i>	<i>French.</i>
A	A
Absinthium	Absinthe.
Acacia	Gomme Arabique.
Acetum	Vinaigre.
Acidum Arseniosum	Acide Arsenieux.
“ Citricum	“ Citrique.
“ Muriaticum	“ Hydrochlorique.
“ Nitricum	“ Nitrique.
“ Pyroligneum	“ Pyro-ligneux.
“ Sulphuricum	“ Sulphurique.
“ Tartaricum	“ Tartrique.
Aconitum	Aconit.
Adeps	Axonge.
Alcohol	Esprit de Vin.
Allium Cepa	Oignon.
Aloe	Suc Daloes.
Althæa	Guimauve.
Alumen	Alun
Ammonia Murias	Sel Ammoniac.
Ammoniacum	Gomme Ammoniaque.
Amygdala Amara	Amande Amère.
“ Dulcis	“ Douce.
Amygdalus Persica	Pêcher.
Amylum	Amidon.
Anisum	Graines Danise.
Anthemis	Camomille Romaine.
Antimonium	Antimoine.
Antimonii Sulphuretum	Antimoine Sulphure .
Aqua	Eau.
Arctium Lappa	Bardane.
Argentum	Argent.
Armoracia	Raifort Sauvage.
Arnica	Arnique.
Assafætida	Assafetida.
Aurantii Cortex	Ecorce D'orange.
Avenæ Farina	Farine D'avoine.
Asphaltum	Asphalte.
Acetas Cupri	Acetate de Cuivre.
“ Plumbi	“ Plomb.
Aqua Ammonia	Alcali Volatil Fluot.
Angelica	Angelique
B	B
Barytæ Carbonas	Carbonate de Baryte

French.
 " Sulphas
 Belladonna
 Benzoinum
 Bismuthum
 Brominum
 Badiane
 Baies de Genievre
 " Laurier
 " Neprun
 " Sureau

Balaustes
 Barbotine
 Bardane
 Basilie
 Baume du Canada
 " Copahu
 " Perou
 " Tolu
 Beurre Dantimoine
 Blanc de Baleine
 " Ceruse
 " Craie

Bois Gentil
 " Saint
 " de Quassia

Bodruche
 Bol Darmenie
 Brinvillier
 Bouchons de Leige
 Bouillon Blanc
 Borate de Soude
 Boule de Mars
 Bourrache

French. English.
 Cabaret—Asarabacca
 Cacas—Cocoa
 Cachou—Catechu
 Cabout Chouc—Gum Elastic
 Cajeput (huile de) Cajeputoil
 Calamine—Calamine
 Calamus Aromatique—S'tet Flagg
 Camomile Romaine—Chamomile
 Camphre—Champhor
 Cannelle—Cinnamon.
 " Blanche Cannella Alb
 Cantharide—Spanish Flies.
 Capillaire—Maiden Hair.
 Cardamome—Cardamom.
 Carthame—Safflower.
 Carvi—Caraway Seeds.
 Cascarille—Cascarilla.
 Casse—Purging Cassia.
 Cassonade—Brown Sugar.
 Castoreum—Castor.

English
 - Sulfate "
 - Belladone.
 - Benjoin.
 - Bismuth.
 - Brome.
 - Star Anniseed.
 - Juniper Berries.
 - Laurel. "
 - Buckthorn "
 - Elder "
 - Pomegranate Flowers
 - Artemisia Santonica.
 - Burdock.
 - Sweet Basil.
 - Canada Balsam.
 - Copaiva "
 - Peruvian "
 - Tolu "
 - Butter of Antimony.
 - Spermaceti.
 - White Lead.
 - Whiting.
 - Mezereon.
 - Guaiacum.
 - Quassia.
 - Gold Beater's Skin.
 - Armeniau Bole.
 - Pink Root.
 - Corks.
 - Mullen.
 - Borax.
 - Tartrate of Iron and Potash.
 - Borage.

French. English.
 - Cataire; Catnep.
 - Centaure—Centaurry.
 - Chaux—Lime.
 " de Zinc—Calamine.
 - Chardon Benit—Blessed Thistle.
 - Chervis—Hemp Seed.
 - Cigue—Hemlock.
 - Cinnabre—Cinnabar.
 - Cire Blanche—White Wax.
 " Despagne—Sealing Wax.
 " Jaune—Yellow Wax.
 - Clous de Girofle—Cloves.
 - Cochenille—Cochineal.
 - Coings—Quinces.
 - Colchique—Colchicum.
 - Colle de Poisson—Isinglass.
 - Colle Forte—Glue.
 - Colombe—Columbo Root.
 - Coloquint—Colocynthe. [ber.
 - Concombre Sauvage—Wild Cucum-

French. English.

Consonde—Comfrey.
 Coques de Levant—Fish Berries.
 Coriandre—Coriander.
 Couperose Blanche—White Vitrol
 “ Blene—Blue do
 “ Verte—Copperas.
 Creme de Souffre—Milk of Sulph'r
 “ Tartre—Cream of Tartar.
 Cubebes—Cubebs.
 Cumin—Cumin Seed.

D

Dattes Dates.
 Diagrede—Powdered Scammony.
 Digitale—Fox Glove.
 Douce Amere—Bittersweet.

E

Eau de Chaux—Lime Water.
 “ Cologne—Cologne Water.
 “ Goudron—Tar Water.
 “ Vie—Brandy.

E'corce D'orme—Elm Bark.
 Electuaire Lenitif—Lenitive Elec'y
 Elemi (Gomme) Gum Elemi.
 Elixir de Propriete—Elixir Pr'tate
 “ Vitriolique—“ of Vitriol.

Ellebore Blanc—White Hellebore.
 “ Noir—Black “

Emplatre Dyachylon—Dyachilon.
 Enceirs Male—Frankinceuse.
 Enule Campana—Elecampane.
 Eponges—Sponges.
 Espèces Amere—Bitter Herbs.
 Esprit du Vin—Spirit of Wine.
 Esquine—China Root.
 Extrait de Cigue—Ex. of Hemlock.
 “ Jusquiamé—“ Henbane.
 “ Quinquina—“ Bark.
 “ Saturne—Gouldards.

Fenouil—Fennel Seed.
 Fenugre—Fenigreek.
 Fer—Iron.
 Fioles—Vials.
 Fleurs de Benjoin—Benzoic Acid.
 “ Camomile—Ch'mile Flowers.
 “ Guimauve—Marshmallow
 “ Lavende—Lavander
 “ Soufre—Sulphur
 “ Sureau—Elder

Foie D'antimoine—Liver of Ant.
 “ De. Soufre—“ Sulphur.
 Fongere Male—Male Fern.
 Fumeterre—Fumitory.

G

Galbanum—Galbanum.

French. English.

Gallesnoixde—Gall Nuts.

Garance—Madder.

Garou—Mezereon.

Gayac—Guaiacum.

Genevriér—Juniper.

Genseng—Ginseng.

Gentiane—Gentian.

Geroffes—Cloves.

Gingembre—Ginger.

Goudron—Tar.

Gomme Adraganthe—Gum Dragon

“ Ammoniaque—“ Am'oniac

“ Arabique—“ Arabic.

“ Copal—“ Copal.

“ Elastique—“ Elastic.

“ Elemi—“ Elemi.

“ Galbanum—“ G'l'anum

“ Gayac—“ Guaiacum.

“ Gutte—“ Gamboge

“ Kino—“ Kino.

“ Mirrhe—“ Myrrh.

Graine D'alchiste—Canary Seed.

“ de Lin—Flax Seed.

“ de Moutarde—Mustard S'd.

Grais de Porc—Hogs Lard.

Gruan—Oatmeal.

H

Huile de Cannelle—Oil of Cinnamon

“ Geroffe—“ Cloves.

“ Dolive—“ Sweet Oil.

“ Ricin—“ Castor Oil.

“ Vitriol—“ Vitriol.

Houblon—Hops.

I

Iris de Florence—Orris Root.

J

Jus de Reglisse—Liquorice Ball.

L

Laitue—Lettuce.

Lait—Milk.

Laurier Cerise—Cherry Laurel.

Lavande—Lavander.

Lichen D'islande—Iceland Moss.

Limaille de Fer—Iron Filings.

Limons—Lemons.

Lin—Flax.

Litharge Litharge.

M

Magnesiæ—Magnesia.

“ Noir—Manganese.

Manne en Larme—Flake Manna.

“ en Sortes—Man in Sorts.

Marjolaine—Marjoram.

Marrube Blanc—Horehound.

French. English.

Matricaire--Feverfew.
 Mauve--Mallow.
 Melisse--Balm.
 Menthe Poivree--Peppermint.
 Mercure--Quicksilver.
 " Doux--Calomel.
 Miel--Honey.
 Mouches D'Espagne--Spanish Fl's.
 Moutarde--Mustard.
 Muscade--Nutmeg.
 Musc--Musk.

N & O

Napthe--Naphtha.
 Neroli--Oil of Orange Flowers.
 Nerprun--Buckthorn.
 Oignon Marin de Scille--Squills.
 Onguent Basilicum--Basilicon.
 " Vesicatoire--Blistering Oint.
 Opium opium--Opium.
 Orange--Orange.
 Orge Perle--Pearl Barley.
 Orme--Elm.

P

Pas D'ane--Coltsfoot.
 Pastille Lozenge.
 Pate de Jujube--Jujube Paste.
 " Reglisse--Liquorice "
 Pavot--Poppy.
 Petrole--Tar.
 Phosphore--Phosphorus.
 Piment d'inde--Cayenne.
 " de la Jamaïque--Allspice.
 Pissenlit--Dandelion.
 Plomb--Lead.
 Poisagratte--Cowhage.
 Pouillot--Pennyroyal.
 Poix de Bourgoyne--Bur'ndy Pitch.
 Poivre--Pepper.

Q & R.

Quassie--Quassia.
 Quinquina gris--Peruvian Bark gray
 " jaune-- " " yellow
 " rouge-- " " red.
 Racine de Bardane--Burdock.
 " Colombe--Columbo do.
 " Guimauve--Althea do.
 " Jalap--Jalap do.
 " D'ipecacuanha--Ipecac do.
 " de Reglisse--Liquorice.
 " de Serpentinaire--S'ke Root.

Railfort--Horse Raddish.
 Raisin D'amerique--Nightshade A-
 " D'ours--Bearberry. [merican
 Resine--Rosin.
 Rhubarbe--Rhubarb.

French. English.

Ris--Rice.
 S

Safran--Saffron.
 " de Mars--Oxide of Iron.
 Sagou--Sago.
 Sauge--Sage.
 Savon--Soap.
 Sene--Seuna.
 Sirop--Syrup.
 Salpêtre--Nitrate, Saltpetre.
 Santal Rouge--Red Saunders.
 Saule--Willow.
 Scammonée D'alep--Aleppo Scammon.
 " de Smyrne--Smyrna do.
 Scilles--Squills.
 Sel Ammoniac--Sal Ammon.
 " Cathartique, Amer--Epsom Sts.
 " Marin--Table Salt.
 " Doseille--Salt of Sorrel.
 " de Saturne--Sugar of Lead.
 " de Seignette--Rochelle Salts.
 " de Tartre--Salt of Tartar.
 Souchet des Indes--Turmeric.
 Soude; Soda.
 " Borate; Borax.
 Sperme de Baleine; Spermaceti.
 Storax en Sorte; Com Styrax.
 Sucre de Plomb; Sugar of Lead.
 Suie; Suet.
 Suif; Tallow.
 Sureau; Elder.
 Sirup D'orgeat; Almond Syrup.

T

Tamarin; Tamarinds.
 Tanesie; Tansy.
 Tartre Blanc, White Tartar.
 " Emetique; Tartar Emetic.
 " Rouge; Red Tartar.
 Terebentine; Turpentine.
 Terre du Japon; Catechu.
 Tete de Clous; Allspice.
 Toque; Skull Cap.
 Tutie; Tatty.

V & Z

Vanille; Vanilla.
 Valeriane; Valerian.
 Verdet; Verdigris.
 Verre D'antimoine; Glass of Ant.
 Vif Argent; Quicksilver.
 Vin; Wine.
 Vinaigre; Vinegar.
 Zedoaire; Zedoary.
 Zestes de Citron; Lemon Peels.
 " D'orange; Orange do.
 Zinc; Zinc.

GERMAN INDEX.

German. English.

A

Agstein; Amber.
Alant Wurtzel; Elecampane Root.
Alaun; Alum.
Aloehepatia; Hepatic Aloes.
Althe Wurtzel; Althea Root.
Amlung; Starch.
Ammoniac Gummi; Gum Ammon.
Angelick Wurtzel; Angelica Root.
Angusturarinde; Angustura Bark.
Anis Saamen; Aniseed.
Arabisches Gummi; Gum Arabic.
Augen Salbel; Eye Salve.
" Wasser; " Water.
Geimeiner Wermuth; Wormwood.
Sauerklee; Wood Sorrel.

B

Baumohl; Sweet Oil.
Belladonna Blatter; Belladonna.
Baldrian Wurtzel; Valerian Root.
Basilien Salb; Basilicon.
Barentrauben Blatter; Uva Ursi.
Benzoe; Benzoin.
" Blumen; Flowers of do.
Bibergeil; Castor.
Bilsen Kraut; Henbane.
Bisam; Musk.
Bitter Saltz; Epsom Salts.
Blasenplaster; Blistering Plaster.
Bley Zucker; Sugar of Lead.
Brandewein Rectificirter; S's Wine.
Brech Pulverlein; Tartar Emetic.
Brust Elixir; Peregoric Elixir.
Arsenichte Saure; Arsenious Acid.
Salzsaure; Muriatic do.
Salpetersaure; Nitric do.
Holzessig; Pyroligneous do.
Vitriolol; Sulphuric do.

C

Calmuss; Calamus.
Citronensaure; Citric Acid.
Camillen Blumen; Chamoutile Fl's.

German. English.

Canipher; Camphor.
Canadischer Balsam, Canada Bal'm
Cardamomum Kleine; Cardamon.
Coccionellen; Cochineal.
Colombo Wurtzel; Columbo Root.
Coloquinten; Colocynth.
Coriander Saamen; Coriander Seed.
Cubeben; Cubebs.
Cyprischer Vitriol; Blue Vitriol.

D & E

Dillen Saamen; Dillu Seed.
Distillirter Wein Essig; Distilled
Vinegar.
Weinsteinsaure; Tartaric Acid.
Eisenhut, Aconite.
Eisen Feil; Iron Filings.
Eisen Vitriol; Sal Martis.
English Purgier Salts; Epsom Salts.
Entzian Wurtzel; Gentian Root.
Erde Japanische; Catechu.
Erdschierling; Hemlock.
Esels Kurbs Safft; Elaterium.
Schweineschmalz; Lard.
Brantwein; Brandy.

F

Fenchel Holtz; Sassafras.
Farber Roth, Madder.
Fenchel Holtz Oehl; Sassafras Oil.
" Samen; Fennel Seed.
Fingerhut Rother; Foxglove.
Fischleim; Isinglass.
Fisch Korn; Cocculus Indicus.
Fraun Haar Gemeines; Maidenhair.
Pfirsichbaum; Peach Leaves.
Starkmehl; Starch.
Wasser; Water.
Silber; Silver.

G

Galban; Galbanum.
Galitzenstein; White Vitriol.
Gallapffel; Galls.
Gewurtz Nagelein; Cloves.

German. English.

“ Englisch; Allspice.
 Glaubers Laxier Salts; Glauber salts
 Grunspan; Verdigris
 Guajac Hartz; Gum Guaiacum.
 Gummi Gemeiner, Gum Arabic.
 “ Gutt; Gamboge.
 Wolfskirshe; Belladonna.
 Wissmuth; Bismuth.
 Brom; Bromine.

H & K

Honig; Honey.
 Holderberen; Elder Berries.
 Heildiackel; Diachylon.
 Hollenstein; Lapis Infernalis.
 Hopffen: Hops.
 Hufflattig; Coltsfoot.
 Hypecacuana; Ipecæ.
 Kalk; Lime.
 Kampher; Camphor.
 Kantharide; Spanish Flies.
 Kinkina; Peruvian Bark.
 Krahenaugen; Nux Vomica.
 Kupffer Wasser; Copperas.]

J K L

Jalappen Wurzel; Jalap.
 Ingwer; Ginger.
 Garten Lattig. Lettuce.
 Kirkschlorbeer; Cherry Laurel.
 Lavandelblumen; Lavander.
 Leinsame; Flax Seed.
 “ Ohl; “ Oil.
 Lowenzahn, Dandelion.
 Kohlensaure Magnesia; Carb. Mag.
 Schwefelsaure; “ Sulphate of “
 Kellerhals; Mezereon.
 Kuhkratze; Cowhage.

M N

Magen Elixir; Elix Proprietatis.
 Mandlen Susser Oehl; Oil of Sweet
 Almonds.
 Matten Kumel; Caraway Seed.
 Meer Zwichel Essig; Vinegar of
 Squills.
 Meer Zwichel Honig; Hive Syrup.
 Mercurial Salbe; Mercurial Ointnt.
 Mineralische Wurm Pulver, Ethi-
 ops Mineral.
 Molnsaft; Opium.
 Muscatt Bluth; Mace.
 “ Nussen; Nutmeg.
 Myrrhen; Myrrh.
 Nagelein Oehl; Oil of Cloves.

O P

Oelbaum Hartz; Gum Elemi.

German. English.

Peruvianische Rinde; Peruv'n B'rk
 Pfeffier Langer; Long Pepper.
 “ Schwartzter; Black do
 “ Weissler; White do
 “ Muntz; Peppermint.
 Poley; Pennyroyal.
 Pottasche; Potash.

Q

Quicksilber; Mercury.
 Quinquina; Yellow Bark.
 Quitten Kernen; Quince Seed.

R

Rauten; Rue.
 Rhabarbara; Rhubarb.
 Rheinfarn; Tansey.
 Rosen Blumen; Rose Leaves.
 “ Wasser; “ Water.
 Rosshut; Coltsfoot.
 Rother Pracipitat; Red Precipitate.
 Ruh Essentz; Laudanum.

S

Saffran, Saffron.
 “ Mit Spiessglass; Crocus Met-
 Salbey; Sage.
 Salmäick, Sal Ammoniac.
 Saltpeter Geist; Spirits of Nilre
 Saltz Geist; Spirits of Salts.
 Sarsaparillen; Sarsaparilla.
 Sassafras Rinde; Sassafras Bark.
 “ Holtz Oehl, do Oil.
 Scammonien Aleppisch; Alepo
 Scam.
 Schackarillen Rinde; Casc'illa B'k.
 Scheidwasser; Aqua Fortis.
 Schwanen Saltz; Rocheele Salts.
 Schwefel; Sulphur.

“ Blumen; Flowers of do.
 Schwerspath; Sulphate of Barytes.
 Schwefel Balsam, Balsam Sulphur.
 Schwindel Koerner; Cubebs.
 Seidelbastrinde; Mezereon Bark.
 Seiff; Soap.
 Senff; Mustard.

Sennet Blatter; Senna Leaves.
 Sevenbaum; Savin.
 Silberglatt Essig; Goulard's Ext'ct.
 Stinkendender Asand; Assafetida.
 Sublimat; Corrosivischer; Corro-
 sive Sublim.
 Sublimat Versuster; Calomel.

T

Tamarinden; Tamarinds.
 Terbentin; Turpentine.
 “ Oehl; Spts of Turpentin.

<i>German.</i>	<i>English.</i>	<i>German.</i>	<i>English.</i>
Terbentin Oehl; Spirits Turpentine.		“ Weissmuth, Bismuth.	
“ Venetianischer; Venice		Worm Seamen; Wormseed.	
Turpentine.		Z	
Tueffels Dreck; Aatafetida.		Zeichdiakel Diachylon; Gum.	
Tragant; Gum Dragon.		Zimmet Oehl; Oil of Cinnamon.	
V		“ Rinde; Cinnamon.	
Vegetalisch Saltz; Soluble Tartar.		“ Wasser; “ Water.	
Virginische Natter; Virg Snake R’t		Zinnober; Cinnabar.	
Vitriol Blauer; Sulphate of Copper.		Zittwer Wurtzel; Zedoary.	
“ Von Eisen; “ “ Iron.		Zinn; Tin.	
“ Weiss; Weite Vitriol.		Zitronenmelisse; Balm.	
W		<i>Miscellaneous.</i>	
Wachholder Gummi; Gum Sandrac		Galmei; Carbonate of Zinc	
“ Beren; Juniper Berries.		Zinc; Zink.	
“ Oehl; “ Oil.		Wintersche Rinde; Winter’s Bark.	
Wachs Gelb; Yellow Wax.		Wein; Wine.	
“ Weiss; White do.		Wilde Baldrian Wurtzel; Valerian	
Walrath; Spermaceti.		Barentraube; Uva Ursi.	
Wasser Melonen Kemen; Melon		Rosinen; Raisins.	
Seeds.		Ulmenrinde; Elm Bark.	
Weinstein Saltz; Salts of Tartar.		Gemeiner Huflatig; Coltsfoot.	
“ Weisses Pulver; Cremor Ta’r		Waizenmehl; Wheat Flour.	
Weis Nichts; Calamine.		Gift Sumach; Poison Oak.	
Wermeth Oehl; Oil of Wormwood.		Tormentilwurzel; Tormentil.	
Weisser Indianischer; Balsam Co-		Tolubalsalm; Balsam of Tolu.	
paiva.		Austerschalen; Oyster Shell.	
“ Peruvianischer; Bals Tolu.		Terpentin; Turpentine	
“ Andorn; Horehound.		Wurmkraut; Tansy.	
“ Arsenick; White Arsenic.		Tabac; Tobacco.	
“ Weisser Krider Praparirte;		Bernstein; Amb.	
Prepared Chalk.		Stechapel; Stramonium seed.	
“ Pracipitat; White Precipitate		Spigellie; Pink Root.	
“ Zemenet; Canella Ab.		Natrium; Sodium.	
Weise Hartz; White Rosin.		Hamelstal; Suet.	
“ Magnesia; Magnesia.		Klapperschlangenzurzel; Seneka.	
“ Nies Wurtzel; White Helle-		Meerzwiebel; Squill.	
bore Root.			

NOTE.—The reader will observe in the French Index, the letter E is not accented, in consequence of not having them in the office at the time of publication, which was rather hurried.—PUBLISHER.



